

Les billetsⁱ 2021 de **digiVolution** / **digiVolution's 2021 Newsletters**
[16.01.2021 – semaine 2]

Calm Before the Storm

Chers Lectrices et Lecteurs,

La semaine 01-21 a été folle, mais ce n'est pas terminé. Les conspirateurs de tous bords continuent de distiller leurs théories nauséabondes au travers des médias sociaux. Face à la menace intérieure et même au spectre de guerre civile, les USA mobilisent leur armée. En plus de ces développements invraisemblables, ils doivent gérer la cyberattaque géante découverte à fin 2020 et qui est loin d'être comprise et encore moins d'être maîtrisée. Et s'y ajoutent désormais les conséquences des intrusions au Capitole avec des ordinateurs volés ou qui ont pu être compromis. En Europe, l'approvisionnement en électricité montre sa fragilité. Que se passerait-il si un blackout venait s'ajouter au coronavirus à cause de la neige et du froid, le tout sur fond de gestion de crise de nos autorités toujours plus critiquées et même de service militaire "salon / pyjama" ? Pendant ce temps, sur fond de dérèglement climatique persistant, les technologies se multiplient, la Chine poursuit sa conquête de l'espace et de l'Afrique et les robots dansent.

Voici donc la version 02-21 des dV-News composée grâce à vos apports sur Threema et à la veille intense du Kernteam de **digiVolution**. Ainsi, nous l'espérons, vous serez immunisés contre les risques croissants "d'effet tunnel" que provoquent tous ces événements.

Bonne lecture et surtout merci de vos **feedbacks**. Ils sont importants pour nous permettre de nous améliorer sans cesse.

Liebe Leserinnen und Leser,

Die Woche 01-21 war verrückt, aber es ist nicht fertig. Verschwörer aller Couleur destillieren weiterhin ihre stinkenden Theorien über die sozialen Medien. Angesichts der innenpolitischen Bedrohung und sogar des Gespenstes eines Bürgerkriegs mobilisieren die USA ihr Militär. Zusätzlich zu diesen unwahrscheinlichen Entwicklungen müssen sich die USA mit dem Ende 2020 entdeckten gigantischen Cyberangriff auseinandersetzen, der noch lange nicht verstanden, geschweige denn bewältigt ist. Und zusätzlich gibt es nun die Folgen des Eindringens in das Kapitol mit gestohlenen oder kompromittierten Computern. In Europa zeigt die Stromversorgung ihre Fragilität. Was würde passieren, wenn zusätzlich zum Coronavirus noch ein Blackout wegen Schnee und Kälte käme, alles vor dem Hintergrund des zunehmend kritisierten Krisenmanagements unserer Behörden und sogar des "Salon / Pijama"-Militärdienstes? Währenddessen vervielfältigen sich vor dem Hintergrund der anhaltenden Klima-Deregulierung die Technologien, China setzt seine Eroberung des Weltraums und Afrika fort und die Roboter tanzen.

Hier ist also die Fassung 02-21 der dV-News, die dank Ihrer Beiträge auf Threema und der intensiven Lageverfolgung des Kernteams von **digiVolution** entstanden ist. So hoffen wir, dass Sie gegen die zunehmenden Risiken des "Tunneleffekts", die durch all diese Ereignisse verursacht werden, immun werden.



Viel Spass beim Lesen und vielen Dank für Ihr **Feedback**. Sie sind wichtig für uns, um uns kontinuierlich zu verbessern.

ⁱ Depuis le 8 janvier 2021, *digi*Volution publie pour ses abonnés (actuellement ~75 personnes et quelques 150 consultations hebdomadaires) un billet de réflexion (newsletter) qui accompagne une sélection d'articles « hand picked » pour illustrer la complexité des défis liés à la digitalisation. Ces articles sont disponibles à l'adresse <https://www.digivolution.swiss/news/>. Les personnes intéressées trouveront sur cette même page le lien pour s'y inscrire. /// Seit dem 8. Januar 2021 veröffentlicht *digi*Volution regelmässig einen Newsletter für seine Abonnenten (zurzeit ~75 Personen und etwa 150 wöchentliche Konsultationen), der von einer Auswahl «handverlesener» Artikel begleitet wird, die die Komplexität der mit der Digitalisierung verbundenen Herausforderungen veranschaulichen. Diese Artikel finden Sie unter <https://www.digivolution.swiss/news/>. Interessierte finden auf dieser Seite auch den Link zur Anmeldung